

JOURNAL D'UN HOMME PRIVE
DE COMMUNICATIONS
LA GUERRE VUE DEPUIS BRUXELLES
(Roberto J. PAYRO, pour *La Nación*)

Bruxelles, dimanche 6 septembre (1914)

Nous avons obtenu un numéro du *Times* daté du 3 septembre. D'après les cartes qu'il publie, la formidable progression des Allemands est vraie et, même s'ils n'occupent pas Compiègne (à la date du 2), ils se trouvent tout près de là.

Le bruit a circulé que l'on avait affiché à l'ambassade d'Espagne, une dépêche conçue dans les termes suivants :

"Les Russes sont à Berlin – L'Espagne a terminé sa mobilisation."

On parle de combats de toutes parts et, en ce qui concerne la Belgique, principalement dans la région



Distance entre Malines et Termonde: 33.1 km

de Termonde et Malines, en l'occurrence la première ligne des forts d'Anvers.

Roberto J. Payró

Copyright, 2014 : Bernard GOORDEN, pour la traduction française

PAYRO ; « *Diario de un incomunicado. La guerra vista desde Bruselas (12)* », in LA NACION ; 29/11/1914.